

8. Το σημείο 16 του παραρτήματος αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«16. Όλοι οι μόσχοι πρέπει να μπορούν να έχουν ανά πάσα στιγμή επαρκή ποσότητα καθαρού πόσιμου νερού ή να μπορούν να ικανοποιούν την ανάγκη

λήψεως υγρού με άλλα πόσιμα υγρά και από ηλικίας άνω των δύο εβδομάδων να λαμβάνουν καθημερινά τουλάχιστον 100 γραμμάρια ξηράς τροφής η οποία να περιέχει εύπεπτες ίνες. Η ποσότητα αυτή αυξάνεται σε 200 γραμμάρια τουλάχιστον για μόσχους ηλικίας άνω των έξι εβδομάδων.»

Τροποποίηση στην πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για την προστασία των ζώων κατά τις μεταφορές

COM(90) 238 τελικό

(Υποβλήθηκε από την Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 149 παράγραφος 3 της συνθήκης ΕΟΚ, στις 7 Ιουνίου 1990)

(90/C 154/10)

Στις 29 Ιουνίου 1989 η Επιτροπή υπέβαλε την ανωτέρω πρόταση στο Συμβούλιο. Μετά από την γνώμη που εξέδωσε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο κατά τη σύνοδο της 5ης Απριλίου 1990, η αρχική πρόταση τροποποιείται ως εξής:

1. Παρεμβάλλεται η ακόλουθη αιτιολογική σκέψη δα:

«Ότι δεν πρέπει να μεταφέρονται τα ζώοντα ζώα για σφαγή σε μεγάλες αποστάσεις, καθώς η σύγχρονη τεχνολογία επιτρέπει την ταχεία μεταφορά διατηρημένων σε χαμηλή θερμοκρασία ή κατεψυγμένων σφαγίων, σε όλα τα σημεία της Κοινότητας.»

2. Στο άρθρο 1 το στοιχείο 6) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«6) των πουλερικών, των κατοικιδίων πτηνών και των κατοικιδίων κονίκλων».

3. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 3α:

«Άρθρο 3α

Ουδείς επιτρέπεται να μεταφέρει ζώο ή να διευκολύνει ή να επιτρέπει τη μεταφορά οποιουδήποτε ζώου κατά τρόπο που ενδέχεται να προξενήσει αδικαιολόγητη ταλαιπωρία στο ζώο αυτό.»

4. Στο άρθρο 5 παρεμβάλλεται η νέα παράγραφος 2α:

«2α Όσον αφορά τα ζώα που μεταφέρονται ασυνόδευτα, η εταιρεία που έχει την ευθύνη της μεταφοράς των ζώων από τον αποστολέα προς τον παραλήπτη θα ευθύνεται για την καλή μεταχείριση των ζώων κατά το ταξίδι και, πριν δεχθεί να παραλάβει τα ζώα, θα πρέπει να διασφαλίζει ότι:

α) ο αποστολέας τα παρέδωσε για μεταφορά σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού·

6) ο παραλήπτης προτίθεται να παραλάβει τα ζώα.»

5. Στο άρθρο 6 παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος 1:

«1. Τα ζώα που προορίζονται για σφαγή δεν μεταφέρονται με ταξίδι του οποίου η διάρκεια υπερβαίνει το χρόνο που καθορίζεται δάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 στοιχείο α).»

Η παράγραφος 1 γίνεται παράγραφος 2. Η παράγραφος 2 γίνεται παράγραφος 3.

6. Στο άρθρο 8 παράγραφος 1 το στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«γ) διευθέτηση για την ανώδυνη σφαγή και διάθεση των ζώων.»

7. Στο άρθρο 10 η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«1. Εφόσον τούτο είναι απαραίτητο, για να εξασφαλιστεί η ενιαία εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, εμπειρογνώμονες κτηνίατροι της Επιτροπής διεξάγουν επιτοπίους ελέγχους. Η Επιτροπή ενημερώνει τα κράτη μέλη σχετικά με τα αποτελέσματα αυτών των ελέγχων και καλεί τα κράτη μέλη να λάβουν αμέσως διορθωτικά μέτρα. Η Επιτροπή παρέχει λεπτομερή στοιχεία για τον ελάχιστο αριθμό προσωπικού που απαιτεί η διενέργεια αυτών των ελέγχων, ώστε να υπάρξει δημοσιονομική πρόβλεψη για την δημιουργία υπηρεσίας κτηνιατρικής επιθεώρησης το 1991.»

8. Στο άρθρο 12 παράγραφος 2 το στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«γ) ρυθμίζει τα της ανώδυνης σφαγής τους και διάθεσής τους.»

9. Στο άρθρο 15 παράγραφος 1 το στοιχείο 6) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«6) την έγκριση των σημείων στάσης και των σημείων συγκέντρωσης.»

10. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 20α:

«Άρθρο 20α

Η Επιτροπή υποβάλλει στο Συμβούλιο και στο Κοινοβούλιο έκθεση σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και του παραρτήματος τρία χρόνια μετά την έναρξη ισχύος του.»

11. Στο κεφάλαιο V του παραρτήματος, το σημείο 46 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«46. Τα άλλα σπονδυλωτά και ψυχρόαιμα ζώα πρέπει να μεταφέρονται σε περιέκτες και κάτω από συνθήκες, ιδίως όσον αφορά τον χώρο, τον εξαερισμό, τη θερμοκρασία, την ασφάλεια και την παροχή νερού και οξυγόνου όπως αρμόζει για τα μεταφερόμενα είδη. Τα ζώα που καλύπτονται από την CITES πρέπει να μεταφέρονται σύμφωνα με τις "οδηγίες σχετικά με τη μεταφορά και την προετοιμασία για την μεταφορά ζώων και φυτών" της CITES. Πρέπει να μεταφέρονται στον προορισμό τους το ταχύτερο δυνατόν.»

Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου που τροποποιεί την οδηγία 72/461/ΕΟΚ σχετικά με τα προβλήματα υγειονομικού ελέγχου στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών νωπών κρεάτων και την οδηγία 72/462/ΕΟΚ περί των υγειονομικών προβλημάτων και των προβλημάτων υγειονομικού ελέγχου κατά την εισαγωγή βοοειδών και χοιροειδών, νωπών κρεάτων ή προϊόντων με βάση το κρέας, προελεύσεως τρίτων χωρών

COM(90) 175 τελικό

(Υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 12 Ιουνίου 1990)

(90/C 154/11)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η οδηγία 72/461/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 89/662/ΕΟΚ ⁽²⁾, καθορίζει τις υγειονομικές απαιτήσεις που πρέπει να πληρούν τα ζώα από τα οποία προέρχονται τα νωπά κρέατα που προορίζονται για τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές· ότι η οδηγία 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 89/662/ΕΟΚ καθορίζει τις απαιτήσεις όσον αφορά τα υγειονομικά μέτρα κατά την εισαγωγή βοοειδών και χοιροειδών, νωπών κρεάτων ή προϊόντων με βάση το κρέας, προελεύσεως τρίτων χωρών·

ότι οι αδένες και τα όργανα, συμπεριλαμβανομένου και του αίματος, εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των προαναφερομένων οδηγιών· ότι οι αδένες και τα όργανα που λαμβάνονται από τα ζώα, συμπεριλαμβανομένου και του αίματος, ζητούνται σε μεγάλες ποσότητες από τις φαρμακοβιομηχανίες των κρατών μελών για να διασφαλίσουν τη διάθεση εκχυλισμάτων και ενζύμων για την ιατρική και κτηνιατρική·

ότι, λόγω του γεγονότος αυτού, τα κράτη μέλη, πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να επιτρέψουν σε πιο ελεύθερη βάση την εισαγωγή από τρίτες χώρες αδένων και οργάνων, περιλαμβανομένου και του αίματος, προοριζομένων για τη φαρμακοβιομηχανία· ότι, για να διασφαλίσουν την κατάλληλη και ειδική χρήση αυτής της πρώτης ύλης, η σχετική άδεια πρέπει να χορηγείται μόνο αν πληρούνται ορισμένοι όροι που θα καθοριστούν με κοινοτική διαδικασία·

ότι, για να διατηρηθεί η κοινοτική προτίμηση, πρέπει να εφαρμοσθούν οι ίδιες διευκολύνσεις στις ενδοκοινοτικές συναλλαγές αδένων και οργάνων, περιλαμβανομένου και του αίματος προοριζομένων για τη φαρμακοβιομηχανία, σύμφωνα με ορισμένες ελάχιστες προϋποθέσεις οι οποίες θα εξασφαλίζουν ότι οι πρώτες αυτές ύλες θα χρησιμοποιηθούν κανονικά και μόνο για τους προβλεπόμενους σκοπούς·

ότι με την απόφασή του της 16ης Νοεμβρίου 1989 (υπόθεση αριθ. 131/87), το Δικαστήριο ακύρωσε την οδηγία 87/64/ΕΟΚ ⁽¹⁾ που ρύθμιζε τα προαναφερθέντα θέματα· ότι, κατά συνέπεια, θα πρέπει να εκδοθεί νέα οδηγία που να στηρίζεται στην ορθή νομική βάση·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 12. 1972, σ. 24.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 395 της 30. 12. 1989, σ. 13.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 12. 1972, σ. 28.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 34 της 5. 2. 1987, σ. 52.